

## SOMMAIRE

Editorial	1
Rapport du conseil d'administration	
Impressum et coordonnées	
Rapport - suite	2
Consultations nutritionnelles	
Missions et activités de l'Hôpital	
Activités - suite	3
Activités - suite	4
La continuité... dans le changement	
Commentaire sur les comptes	5
Dons et legs 2008	
Dons 2008	6-7
Autorités et cadres	8

## Impressum

Rédaction  
Direction de l'Hôpital de Lavaux  
Chemin des Colombaires 31  
1096 Cully

Parution annuelle

Impression  
Imprimerie de Lavaux  
1096 Cully

Coordonnées de l'Hôpital  
Tél. 021 799 01 11  
Fax 021 799 01 99

info@hopitaldelavaux.ch  
www.hopitaldelavaux.ch

## Editorial

Chers habitants du district Lavaux-Oron!

Vous tenez entre vos mains la deuxième édition de Hinfo, journal d'informations de l'Hôpital de Lavaux, destiné à l'ensemble des ménages de notre district.

Le but de ce journal est de vous tenir au courant, au moins une fois par an, de l'évolution générale de l'Institution, de sa gestion, de ses projets et orientations futures, des événements marquants. Pourquoi?

Parce que l'Hôpital de Lavaux est votre hôpital, tout près de chez vous, qui peut compter sur l'engagement de bon nombre de municipaux et personnalités régionaux au sein de la Fondation. Parce que l'Hôpital de Lavaux est le lieu de travail de nombreux habitants de la région. Parce que l'Hôpital de Lavaux est un partenaire indispensable dans le paysage sanitaire du canton, voire au-delà des frontières cantonales, tant l'excellence des prestations dispensées y est reconnue.

Parce que nous pensons que vous, chers lecteurs, êtes à l'origine de ce succès, à travers votre fidélité, votre confiance et votre reconnaissance, qui alimentent notre motivation

tout au long de l'année.

Et parce que nous pensons qu'il est bon de savoir que, par temps de crise économique omniprésente et de débats exacerbés sur notre système de santé, votre hôpital se porte tout simplement bien.

Et enfin parce que nous souhaitons être à l'écoute de vos besoins, afin de proposer des prises en charge adaptées et de développer des prestations adéquates. Et pour cela, nous devons communiquer, vous informer, être ouverts à vos remarques, cas échéant ne pas avoir peur de nous remettre en question.

Dans ce sens, je me réjouis de vous accueillir sur le site de l'Hôpital de Lavaux, que ce soit en tant que patient, résident ou visiteur, en tant qu'élève ou parent (la Garderie de Lavaux se trouve également sur notre site!) ou simplement pour y partager un verre sur notre magnifique terrasse.

Marc Baeuchle, Directeur



## Rapport du conseil d'administration

L'espérance de vie gagnée ces dernières années et la baisse de la natalité entraînent un vieillissement démographique qui est un véritable défi, en particulier pour les prévisions de coûts dans le cadre de la santé publique.

La situation n'est pas simple et ne devrait pas être interprétée de manière simpliste. Le gain en espérance de vie va de pair avec une amélioration de la santé générale. Le facteur principal quant aux coûts est directement lié à celui de l'espérance de vie en bonne santé. C'est en connaissance de ces paramètres qu'il convient d'interpréter la pression démographique dans le secteur de la santé. Il paraît donc primordial de suivre et de comprendre l'évolution des dépenses de santé dans les années à venir et pour cela obtenir des outils d'analyses fiables permettant de prendre des décisions cohérentes en matière de politique économique.

L'avenir du système de santé dans notre pays et plus particulièrement les multiples rebondissements autour des réformes de la loi sur l'assurance maladie constituent un des sujets très controversés de la politique fédérale. Les récents débats poli-

tiques sur la caisse unique comme ceux sur l'article constitutionnel sur la santé l'ont démontré.

La Suisse est l'un des pays qui consacre le plus d'argent à son système de santé avec plus de 12 % de son PIB. Le désir d'une solidarité face aux risques de la maladie et la haute qualité des services de soins ont été confirmés par le peuple suisse en votant la LAMal. Ils sont aujourd'hui une réalité mais pendant ces dix dernières années les défis ont complètement changé.

Aujourd'hui, un de nos principaux soucis est la pénurie de personnel soignant et de médecins. Le second est l'opacité d'un système qui affaiblit la confiance des assurés, des patients et des soignants.

Ces préoccupations n'échappent pas aux responsables de l'Hôpital de Lavaux. Depuis plusieurs années, elles alimentent leurs réflexions.



Elles les ont amenés, entre autre, à étudier les améliorations structurelles en relation avec la rentabilité économique et les économies d'échelle.

Durant l'année 2008, nous avons terminé les grands travaux entrepris l'année précédente par des touches de finitions moins spectaculaires mais tout aussi remarquées pour donner au site le confort et la sérénité qu'il mérite dans un environnement adapté à notre temps. Quelques travaux ponctuels de rénovation ou d'entretien se sont ajoutés au fil des saisons.

La poursuite des travaux d'études et de procédure relative au plan d'affectation partielle de zone en vue de la réalisation du projet de construction du nouvel EMS sur le site ont rythmé les activités du Conseil d'Administration et de la commission des bâtiments.

Aujourd'hui, sur le plan économique, nous pouvons entrevoir un avenir serein grâce à une maîtrise rigoureuse de la gestion de toute l'exploitation du site.

Notre directeur, M. Pierre-André Berthod, a informé le Conseil d'Administration d'un départ en retraite anticipée bien méritée au terme de cet exercice annuel. En automne, nous avons désigné M. Marc Baeuchle pour succéder à la direction de notre institution à partir du 15 janvier 2009. M. Baeuchle, d'origine allemande, habite la région de Lavaux, il est âgé de 40 ans. Il est titulaire d'une licence universitaire avec diplôme postgrade après avoir fréquenté les Universités de Tübingen et de Lausanne. Dès son arrivée dans notre pays, M. Baeuchle a travaillé dans des institutions sanitaires vaudoises avant de prendre des responsabilités dans le milieu universitaire et hospitalier vaudois.

Nous sommes persuadés que par sa formation et ses connaissances M. Baeuchle saura poursuivre la voie entreprise ces dernières années à la direction de notre Hôpital de Lavaux pour son développement futur.

### Remerciements

Le Conseil de Fondation et le Conseil d'Administration adressent de chaleureux remerciements au directeur sortant de tâches pour son engagement pendant huit ans. M. Berthod a été à la tête de notre Institution durant une période qui a vécu ou subi de nombreux changements dans sa mission, sa forme structurelle et organisationnelle. Nous lui souhaitons une bonne et heureuse retraite. Tout le personnel et les organes dirigeants de l'Institution ont pris officiellement congé de M. Berthod avec plusieurs témoignages de grande reconnaissance à l'occasion de la soirée du personnel à la salle Davel à Cully en début d'année 2009.

Nous souhaitons également un bon départ au poste de nouveau directeur à M. Marc Baeuchle.

Nous exprimons une grande reconnaissance envers tous nos collaboratrices et collaborateurs qui portent le souci constant de fournir des soins et des prestations de qualité pour le bien et le confort de nos patients et nos résidents. Il nous plaît de saluer la fidélité et le sens des responsabilités dont font preuve les cadres et le corps médical de l'établissement. Nos vives félicitations s'adressent à chacune et à chacun pour leur esprit d'équipe qui contribue favorablement à propager l'image et la qualité de l'accueil de notre Hôpital de Lavaux.

Le Conseil d'Administration exprime ses remerciements et sa profonde reconnaissance à toutes les personnes et à la population qui contribuent sous différentes formes au bon fonctionnement de l'établissement ou complètent activement certaines attentes de nos patients et résidents.

Le site de l'Hôpital de Lavaux consolide son entité d'intérêt régional dans le respect de la volonté populaire locale en s'adaptant aux exigences, au confort et aux technologies de notre temps. Aussi, nous sommes heureux d'être soutenus et encouragés par les dons très appréciés, les messages ou témoignages de reconnaissance, signes tangibles de votre attachement à l'Hôpital de Lavaux et nous vous exprimons, Madame, Monsieur, toute notre gratitude.

Toutefois, un souci nous préoccupe au moment où nous mettons sous presse ce rapport. C'est celui de la pression exercée par la 3ème initiative «Sauver Lavaux» de M. Franz Weber. Notre projet de construction d'un EMS sur la propriété de la Fondation devrait assurer la pérennité de toutes les activités du site de notre Hôpital de Lavaux en libérant des espaces et des lits nécessaires pour les activités hospitalières. Notre cuisine et ses locaux de stockage alimentaire, nos locaux techniques, y compris le chauffage, ne peuvent plus s'adapter aux exigences dans leurs locaux actuels. Osons espérer que notre Hôpital ne sera pas condamné à disparaître parce qu'il n'aura plus la possibilité de répondre aux exigences et aux normes actuelles si nous ne pouvons plus adapter nos locaux exigus par des agrandissements. Où iront donc les malades et les personnes âgées de Lavaux si l'on nous condamne ? Il serait sage de trouver un équilibre entre les soignants de la nature et ceux des personnes atteintes dans leur santé!

Jean-Pierre Porchet  
Président du Conseil d'Administration

## Consultations nutritionnelles

Parmi les professionnels présents à l'Hôpital de Lavaux, deux diététiciennes diplômées promeuvent une approche de la santé par une alimentation équilibrée. Elles s'adressent à des personnes de tous âges et de toutes les conditions, de l'enfant à la personne âgée, en passant par les sportifs ou les femmes enceintes, des personnes en bonne santé à celles qui sont atteintes dans leur santé. Pour ces dernières, la diététique s'envisage comme un soutien nutritionnel dans le cadre du traitement de leur maladie.

Dans les situations suivantes, la consultation est prescrite par le médecin et l'assurance de base participe au remboursement des frais (en tenant compte de la franchise):

- Troubles du métabolisme (ex. diabète),
- Obésité ainsi que les affections qui y sont associées,
- Maladies cardio-vasculaires,
- Maladies du système digestif,
- Maladie des reins,
- Etats de malnutrition ou de dénutrition,
- Allergies alimentaires ou réactions allergiques dues à l'alimentation.

Certaines assurances complémentaires participent aux frais lors de consultations préventives.

Le premier entretien avec la diététicienne permet de déterminer les habitudes alimentaires et d'en discuter, afin de repérer ce qui pose problème dans l'alimentation. Ensuite, la diététicienne calcule les besoins nutritionnels, élabore des propositions afin de couvrir ces derniers et soumet ses suggestions à la personne qui la consulte. Les modifications éventuelles de l'alimentation doivent être acceptables et réalisables par le client. Des modifications de l'alimentation ne peuvent se concrétiser que par étapes. Le nombre de consultations nécessaires varie pour chacun (en général, de 2 à 6). Une consultation dure de 30 à 60 minutes.

Anouk Gachet et Cécile Lavanchy Etter, diététiciennes diplômées HES/ES, se tiennent à disposition pour tous renseignements complémentaires à l'

**Hôpital de Lavaux**  
**Ch. des Colombaires 31**  
**1096 Cully – Tél. 021 799 01 11**

## Missions et activités à l'Hôpital

### La réadaptation

L'Hôpital de Lavaux dispose de 61 lits destinés à recevoir des patientes et des patients pour de la médecine et des traitements de réadaptation. Sur ces 61 lits, 12 sont réservés pour les soins palliatifs. La plupart des personnes admises proviennent du Grand Lausanne et sont envoyées par le Chuv, les autres établissements sanitaires, les médecins de la région.

### Le Pavillon

Dans le jargon du métier, il s'agit d'une division «C» et, en fait, c'est un service assez semblable à un EMS que nous appelons dans notre Hôpital, le Pavillon. Il accueille 36 résidentes ou résidents répartis dans des chambres à deux lits.

### L'Unité d'Accueil Temporaire (UAT)

Cette UAT est localisée au Bâtiment «Les

Champs d'Or», au rez-de-chaussée. Elle peut recevoir simultanément une vingtaine de personnes qui y passent tout ou partie de leur journée. Une équipe d'animatrices et d'animateurs organisent des activités variées ludiques ou plus sérieuses à l'intention de personnes qui souffrent de solitude, de manque de liens sociaux ou ayant un léger handicap.



### Logements médico-sociaux

Ces logements ne sont pas des appartements protégés dans le sens où les locataires sont autonomes mais peuvent, selon la demande, bénéficier de prestations du Centre Médico-Social Régional, (CMS) de tiers voire de l'Hôpital par exemple pour les repas et le traitement du linge.

Une Garderie, une Unité d'Accueil de la Petite Enfance (UAPE) et un grand centre de formation – tous trois gérés indépendamment de l'Hôpital

Une Garderie organisées pour recevoir simultanément environ 40 enfants, se situe au rez-de-chaussée des «Champs d'Or». Gérée par l'Association Piccolino, elle est ouverte à tous, mais les familles des enfants des communes de Cully,

Rieux, Grandvaux, Epesses et Aran-Vilette bénéficient d'une participation aux frais alors que pour les autres c'est un tarif plein qui est facturé.

Infos: [www.gardieriedelavaux.org](http://www.gardieriedelavaux.org)

L'UAPE est une structure d'accueil parascolaire, gérée également par l'Association Piccolino et située dans «La Capite», bâtiment acquis par la Fondation de l'Hôpital de Lavaux en 2008. Inaugurée en juin 2009, une trentaine d'écoliers de 4 à 10 ans y peuvent être accueillis entre 11h00 et 18h30 (de 7h00 à 18h30 pendant les vacances scolaires).

Infos: [www.gardieriedelavaux.org](http://www.gardieriedelavaux.org)

Espace Compétence est un lieu de formation continue et de perfectionnement qui accueille dans ce but du personnel des hôpitaux et du monde social, provenant de toute la Suisse romande et du Tessin. Parfois, c'est jusqu'à 60-70 personnes qui reçoivent de l'enseignement dans l'une ou l'autre des 5 salles de cours, dont les principales sont aux «Champs d'Or».

Infos: [www.espace-competences.ch](http://www.espace-competences.ch)

## Une activité médicale en plein développement



Après l'ouverture attendue des 19 nouveaux lits en septembre 2007, l'Hôpital de Lavaux a vécu en 2008 la 1ère année d'exploitation de ses 61 lits B, consolidant ainsi ses missions de Réadaptation et de Soins palliatifs destinées au grand Lausanne.

L'activité a poursuivi sa progression en termes de cas pris en charge (901 patients accueillis en 2008 pour 747 patients en 2007) et en journées d'hospitalisation (19.811 journées en 2008 pour 15.775 journées en 2007). Cette activité, bien que conforme aux prévisions formulées avant l'ouverture des nouveaux lits, ne parvient toujours pas à combler le manque de lits B de la région lausannoise, les demandes d'admission restant largement supérieures au nombre de patients qu'il nous est possible d'accueillir.

La **mission gériatrique** a été renforcée par l'entrée en fonction de la Dresse Wanda Bosshard Taroni, médecin cheffe adjointe, afin de répondre au défi posé par le vieillissement de la population.

Grâce à une évaluation gériatrique globale, appliquée systématiquement à chaque patient de plus de 70 ans, les syndromes gériatriques les plus fréquents peuvent être traités.

Une attention toute particulière a été accordée au dépistage, à la prévention et à la prise en charge de la dénutrition de nos patients et de nos résidents. En effet, cette dernière, fréquente chez la personne âgée, est associée de manière bien démontrée à

une morbidité accrue sur le plan fonctionnel et à une diminution de la qualité de vie.

Les **soins palliatifs** constituent également un axe prioritaire de développement de notre Hôpital, et un effort particulier de formation continue leurs a donc été consacré.

Un travail d'infirmière clinicienne a permis d'introduire en 2008 un outil d'évaluation des symptômes ainsi mieux suivis et mieux soulagés.

L'application d'une médecine complémentaire, l'hypnose thérapeutique, a également été développée dans le cadre d'un travail de Master en soins palliatifs. Nous avons ainsi démontré, en collaboration avec la Fondation Rive-Neuve, l'acceptabilité et le bénéfice de l'hypnose chez les patients admis en soins palliatifs dans nos deux Institutions.

Nous nous sommes également penchés sur le problème de la confidentialité dans les soins, grâce à une étude originale, menée par notre stagiaire en psychologie, en collaboration avec l'Institut de psychologie, et la Faculté de Droit de l'Université de Lausanne. Cette étude a permis de sensibiliser les soignants au problème de la confidentialité en soins palliatifs.

L'année 2008 a encore permis l'intégration d'une équipe de bénévoles en soins palliatifs qui ont contribué à seconder l'équipe soignante dans ses tâches d'accompagnement.

Les exigences croissantes en matière d'**hébergement**, tant sur le plan des prestations soignantes qu'hôtelières, ont permis de faire de l'EMS Le Pavillon un lieu de soins et de vie, véritable balcon sur le Léman et le vignoble. L'équipe médicale y assure une présence quotidienne, afin

de répondre aux besoins des résidents, des familles et des soignants.

Une attention particulière est apportée au maintien des capacités fonctionnelles de nos résidents (mobilité, autonomie dans les activités de la vie quotidienne), grâce aux prestations dispensées par les physiothérapeutes, les ergothérapeutes, les diététiciennes, le service d'animation et les bénévoles.

En plus des missions développées au cours de ces dernières années, l'Hôpital de Lavaux regarde vers **l'avenir**. Souhaitant toujours mieux répondre aux besoins de la proximité, la réflexion sera orientée vers l'ouverture aux activités ambulatoires. C'est ainsi qu'une installation de radiologie numérisée, associée au récent renouvellement de notre ultra-sonographie, a été inaugurée en 2008. Elle permettra de maximaliser nos performances et nos prestations pour nos patients et la population de la région. La physiothérapie et le service diététique participeront également à cette démarche d'ouverture vers l'extérieur.

En conclusion, je dirai que si «la vie a conservé tout son sens» dans notre Institution durant l'année 2008, c'est grâce à un travail d'équipe et à l'enthousiasme de chaque collaborateur qu'on le doit, à mes collègues de la Direction, Mme Zraggen, M. Champion, M. Berthod et M. Baeuchle, ainsi qu'à chaque responsable de service. L'engagement de chacun a permis à notre activité de poursuivre son plein développement.

*Dr Gérard Pralong, Médecin chef*

## Activité 2008 dans le secteur des soins



Les années se suivent mais ne se ressemblent pas et c'est de là que vient toute la richesse du travail à l'Hôpital de Lavaux. 2008 aura été pourtant une année «calme»: pas de changement de mission, pas de grands bouleversements architecturaux, pas de déménagements...

2008 aura été une année de stabilisation, une année d'ancrage de nos missions dans le paysage hospitalier vaudois, une année de finitions, une année d'envol.

Et pourtant, «calme» n'est pas l'adjectif le plus représentatif: développement des compétences du personnel soignant et médico-thérapeutique par des formations de haut niveau, développement de projets d'amélioration de la qualité des soins, réflexions sur l'intégration des ASSC (assistantes en soins et santé communautaires) dans l'organisation des soins, première étape de l'introduction du LEP® (outil de mesure de la charge en soins), participation au projet DOPHIN (futur dossier patient informatisé FHV et CHUV) et au projet «sécurité patients FHV» pour ne citer que quelques domaines dans lesquels le secteur des soins a été très actif.

De plus, et c'est l'essentiel, l'hôpital a pu permettre à plus de 650 patients de bénéficier d'une suite de traitement et/ou réadaptation dans les lits des 2 services de médecine et réadaptation (CTR3 et CTR4) et à plus de 80 personnes d'être accueillies dans notre secteur d'hébergement pour un court ou long séjour (*ces chiffres et les suivants concernent uniquement les 85 lits dont la gestion des admissions est assurée par l'infirmière cheffe, ils n'intègrent pas les 12 lits de soins palliatifs gérés par le médecin chef*).

1374 demandes d'admission en lits B (réadaptation) nous sont parvenues avec une réponse favorable pour 730 d'entre elles. *NB: Certaines annula-*



tions de transferts pour complications médicales ou autres orientations expliquent les écarts de chiffres avec les tableaux des statistiques.

Avec un taux d'occupation de 93% et une durée moyenne de 20 jours environ pour les deux services de réadaptation et un taux d'occupation de près de 100% pour les secteurs d'hébergement, l'activité 2008 est restée soutenue tout au long de l'année. Cette forte activité a été possible grâce à l'engagement de chacun. Tous les secteurs ont été très sollicités, du secteur hôtelier au personnel de ménage, en passant par l'administration, les soignants (au sens large), les médecins et le service technique.

Comme chaque année, il est à relever les situations médicales toujours plus complexes dans ces unités qui nécessitent une présence accrue de personnel. Le LEP, dont la seconde phase d'introduction est prévue en 2009, permettra de mesurer la charge en soins réelle dans les unités de soins.

Dans le secteur EMS, les compétences infirmières présentes 24h/24 permettent de limiter les transferts vers les services aigus en cas de problèmes de santé des résidents. Les traitements possibles dans leur lieu de vie sont un avantage certain à leur confort et à la maîtrise des coûts de la santé.

La motivation à se former d'un bon nombre de professionnels du service des soins et des services médico-thérapeutiques et techniques démontre leur intérêt et leur engagement dans leur travail. Ainsi, parmi les 89 formations externes suivies par ces secteurs, 3 infirmières ont commencé ou poursuivi des formations de spécialistes clinique option soins palliatifs et option diabète et une infirmière un Master en soins palliatifs. Des travaux de recherche ou projets, de haut niveau, ont pu démarrer. C'est ainsi qu'un travail de recherche sur l'acceptabilité et les bénéfices de l'hypnose chez les patients

en soins palliatifs a débuté. L'étude puis l'introduction d'un outil de mesure et donc de suivi des symptômes chez les patients de ce même service ont été réalisées aussi avec succès. Dans un autre domaine, une analyse de la problématique du diabète chez notre population âgée hospitalisée et de la prise en charge indispensable de cette pathologie par une infirmière spécialisée a pu être menée, avec l'élaboration d'un projet de programme d'interventions.

Dans le secteur de la physiothérapie, un membre de l'équipe a commencé sa formation, sur 2 ans, sur les chaînes du Busquet et un de ses collègues a entrepris un DAS sur les thérapies manuelles, sur 3 ans. D'autres formations, plus courtes, ont aussi été suivies par un grand nombre de personnel de ce secteur et des autres secteurs. L'encouragement de la Direction à la formation continue répond à l'intérêt de diversifier les compétences professionnelles des collaborateurs et de favoriser des projets de carrière individuels.

L'Hôpital de Lavaux est aussi un lieu de stage reconnu par nos partenaires. Plus d'une centaine de stagiaires et apprentis ont été accueillis en 2008 pour des stages HES et Bachelor (infirmier, physiothérapeute, ergothérapeute), ASSC, auxiliaire de soins Croix Rouge, de réinsertion professionnelle, de réactualisation des compétences (infirmiers) et pour des apprentissages de cuisinier, de gestionnaire en intendance, d'employé de commerce, d'ASE et d'ASSC. De nombreux jeunes ont aussi profité d'une semaine d'observation dans le milieu des soins pour découvrir ce milieu ou confirmer leur intérêt à suivre une formation professionnelle dans un métier de la santé.

#### Quelques indicateurs Qualité

- 3 Diminution du nombre de mesures de contention: 2.64% en 2008 contre 3.02% en 2007;
- 3 Diminution du nombre d'escarres dans les sec-

teurs de réadaptation généraliste et d'hébergement;

- 3 Diminution du nombre d'accidents professionnels par piqûre: 4.86 accidents en 2008 contre 5.64 en 2007 pour 100 EPT;
- 3 Diminution du nombre de chutes/journée, 0.60% en 2008 contre 0.64% en 2007;
- 3 Un contrôle bactériologique non annoncé des surfaces, des locaux et du matériel est effectué chaque 2 ans. Les résultats 2008 sont excellents et témoignent d'une grande rigueur professionnelle dans le nettoyage et du respect des mesures de prévention des infections à ce niveau.

#### Quelques réalisations

- 3 Soutien à la création de Groupes de travail cliniques aux soins palliatifs;
- 3 Mise en place d'une supervision d'équipe aux soins palliatifs;
- 3 Participation au projet «sécurité des patients à la FHV» comme répondante pour l'hôpital;
- 3 Introduction de la dernière version de Predimed (dossier patient partiel, informatisé);
- 3 Introduction de la première phase du LEP avec mesure de la charge en soins directs attribuable aux patients et résidents;
- 3 Finalisation de la description de poste des ASSC;
- 3 Participation à l'évaluation des fournisseurs dans le cadre du Projet DOPHIN et du choix final;
- 3 Participation comme membre du COPIL (comité de pilotage), représentante des hôpitaux de «petite taille» de ce projet DOPHIN et participation comme chef de projet utilisateur pour l'Hôpital de Lavaux;
- 3 Coordination des travaux et choix des matériaux pour la réfection des couloirs des CTR3 et CTR4;
- 3 Suivi de la construction d'un desk, de salles de bain, d'un bureau ICUS et d'une cuisinette dans le secteur EMS.

Caroline Zraggen  
Infirmière-chef et adjointe de Direction

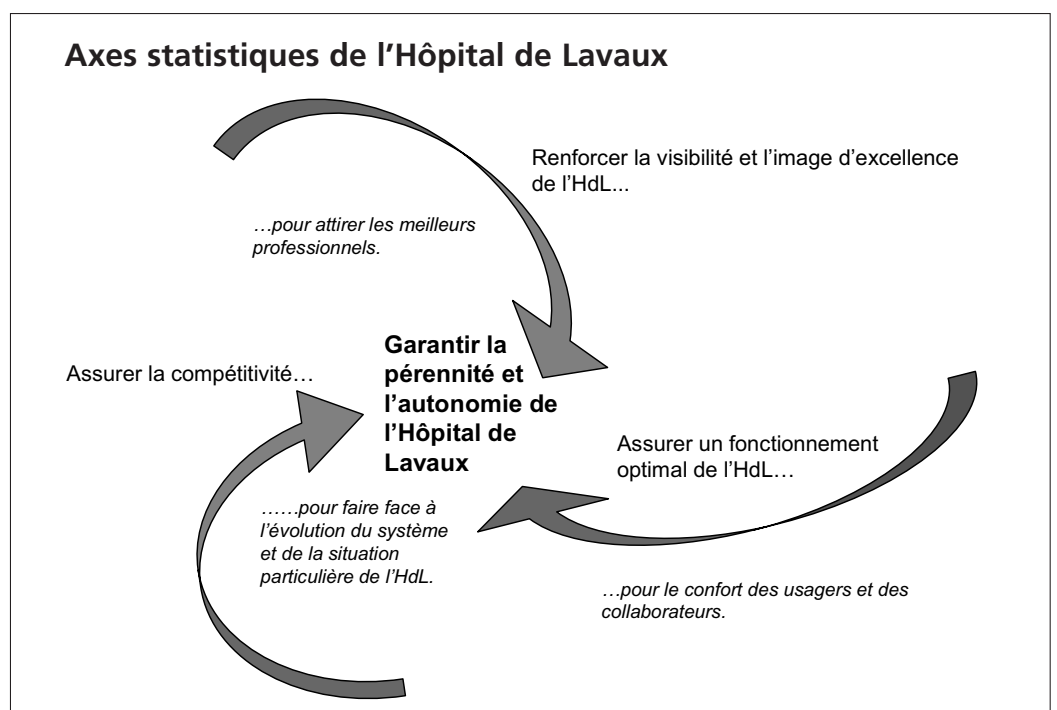
## La continuité... dans le changement!

L'Hôpital de Lavaux est une entreprise en bonne santé. La qualité des prestations est reconnue, la satisfaction des patients est au rendez-vous, les comptes sont équilibrés, les outils de gestion performants, les équipes motivées et compétentes, les bâtiments en bon état, le site est magnifique et présente un énorme potentiel.

L'empreinte du directeur sortant, M. Pierre-André Berthod, est palpable. Il laisse derrière lui une affaire qui marche. Rien ne laisse penser que l'histoire de cet hôpital est caractérisée par de nombreux changements, parfois profonds. Et pourtant...

#### Les habitués de la crise et du changement

Si depuis quelque temps la «crise» est sur les lèvres de tout le monde, il est bon de rappeler que le système de santé et ses acteurs vivent dans la «crise» depuis de nombreuses années. Déjà au début des années 90, bien avant l'introduction de la LAMal, de nombreuses voix se sont élevées pour prédire «l'explosion» du système, eu égard notamment à l'évolution démographique. Restructurations, fermetures d'hôpitaux, changements de mission imposés, explosion des primes, grèves – la liste des mesures est longue et ce n'est pas fini. L'incertitude est omniprésente. Nous, les professionnels, nous devons accepter de vivre avec cela.



Tout comme nous devons vivre avec ce paradoxe: la santé n'a pas de prix, mais ça coûte quand même trop cher!

#### Anticiper l'avenir

Mais c'est peut-être justement cette habitude de la crise et la capacité de se réinventer sans



cesse qui fait la force des acteurs de la santé. Cela les pousse à être créatifs, à ne pas avoir peur du changement, à projeter, à anticiper, à penser stratégie.

Les axes de travail fraîchement définis par la nouvelle Direction sont parlants: prévenir la pénurie de personnel qualifié, anticiper l'évolution du système de santé et de ses règles de financement, améliorer sans cesse les prestations, le fonctionnement et l'infrastructure de

l'Hôpital de Lavaux.

Cette volonté d'anticiper se traduit par de nombreux projets concrets:

- développer les activités académiques et de nouvelles prestations;
- valoriser les ressources humaines;
- optimiser les flux, les processus et les canaux de communication;
- renforcer le partenariat avec les prestataires de soins régionaux;

- renforcer l'engagement dans les structures faitières cantonales et nationales.

Force est de constater que l'Hôpital de Lavaux n'a pas peur du changement ni de la crise. L'avenir nous réservera sans doute encore de (bonnes) surprises.

Ce qui reste, c'est le privilège de pouvoir contribuer à l'écriture de cette belle histoire.

Marc Baeuchle, Directeur

## Commentaire sur les comptes

Tout comme 2007, l'année 2008 a été un bon exercice. L'excellente maîtrise des coûts d'exploitation et l'augmentation des recettes ont permis de procéder à un certain nombre de travaux d'entretien non budgétisés, ainsi qu'à des amortissements complémentaires.

Les comptes hors exploitation (gestion des biens de la Fondation) accusent par contre le coup de la crise financière, avec une moins-value sur titres qui avoisine les CHF 300'000 CHF. Heureusement, cette perte est virtuelle et sera sans doute compensée dans les années à venir. Elle n'a donc aucune incidence sur la santé financière de notre hôpital.

Globalement, l'équilibre budgétaire de l'Hôpital de Lavaux se confirme et permet de regarder de l'avant avec sérénité.

	Budget 2008	Comptes 2008
Charges du personnel	12'165'000	12'205'755
Autres charges d'exploitation	3'502'000	3'636'425
Investissements	367'000	637'716
<b>Total charges d'exploitation</b>	<b>16'034'000</b>	<b>16'515'895</b>
<b>Total recettes d'exploitation</b>	<b>15'902'400</b>	<b>16'527'617</b>
<b>Résultat exploitation</b>	<b>-131'600</b>	<b>11'721</b>
<b>Résultat hors exploitation</b>	<b>151'568</b>	<b>-282'948</b>
<b>RESULTAT FINAL DE LA FONDATION</b>	<b>19'968</b>	<b>-271'227</b>

## Dons et legs

**Avec ces quelques lignes, nous souhaitons adresser nos plus vifs remerciements à toutes les personnes, entreprises, sociétés locales et régionales pour leur soutien à notre hôpital !**

Année après année, nous sommes heureux de constater que la population du grand Lausanne fait preuve d'une générosité exemplaire à l'égard de l'Hôpital de Lavaux. C'est un signe de reconnaissance, qui nous encourage à poursuivre notre mission de proximité et la recherche continue de la qualité de nos prestations.

Le fonds constitué par cet argent contribue à l'organisation de diverses manifestations récréatives ainsi qu'à l'achat du matériel nécessaire aux activités d'animation, que ce soit au sein de notre Unité d'accueil temporaire (UAT) ou au «Pavillon», notre unité d'hébergement de longue durée.

Il contribue également à fournir un appui à nos activités proposées par le personnel bénévole, que nous remercions vivement à cette occasion. Ces bénévoles, qui s'organisent en groupe, peuvent s'appuyer sur un statut reconnu au sein de notre hôpital: ce sont les «pousse-lits», la section hospitalière des Samaritains, Caritas Suisse et un groupe ad hoc qui accompagne et soutient les personnes hospitalisées en soins palliatifs. Tous ces bénévoles apportent un soutien, un supplément de vie dans l'accompagnement des patients, des résidents et des bénéficiaires des UAT.

De nombreuses sociétés, les Communes fondatrices de l'Hôpital de Lavaux et d'autres personnes soutiennent nos activités sous différentes formes. Par ces lignes, nous pensons à eux avec gratitude (voir liste non exhaustive à la fin de l'énumération de la liste de dons).

Nous nous permettons de rappeler les principes en vigueur pour l'affectation des dons, soit:

- 1 l'acquisition de téléviseurs individuels, non financés par d'autres moyens;
- 1 animations particulières, sorties, fêtes, lotos, invitation de groupes musicaux, matériel de bricolage et pour l'art floral
- 1 soutien individuel à des personnes ayant des moyens limités, afin de favoriser leur participation à des manifestations visant au maintien des contacts sociaux
- 1 l'amélioration de l'environnement immédiat des pensionnaires et des patients, par exemple sous forme de décorations, de petits mobiliers ou d'autres commodités de la vie courante, etc.

Nous tenons à préciser que les dons sont destinés aux patients, aux résidents et bénéficiaires UAT et **ne seront jamais utilisés** pour l'exploitation ordinaire.

Au nom de tous, nous vous exprimons notre reconnaissance et vous adressons nos meilleurs messages.

Elisabeth Vetsch  
Animatrice responsable

Marc Baeuchle  
Directeur

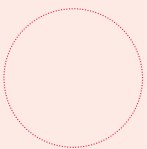
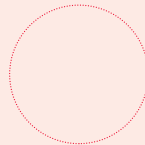


## Liste des dons 2008 – Par localité

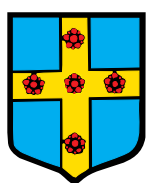
<b>Aran</b>		Roger MAYER	150.00	Pierre-David BLANC	20.00
Anonyme	30.00	Elisabeth MEURET	50.00	Rose-Marie BLANC	20.00
Louise DANCE	20.00	Anne MUELLER-STROHM	30.00	Yvette BLANC	50.00
		Yves PELLET	50.00	Denise BONO	20.00
<b>Belmont-sur-Lausanne</b>		Antoinette RIVIER	100.00	Gaby BOREL	1'000.00
Jacques DETRAZ	20.00	Anne-Marie VANNI	100.00	Denise BORNAND	50.00
Denise et Michel HAUSER	10.00	Pierre VEILLON	50.00	Lilly BORNAND	50.00
André SIMON	50.00	Béatrice VON DER MUEHLL	20.00	Mady BORNAND-KNABENHANS	30.00
		Jenny WARPELIN	20.00	Liliane et Pierre-Paul BUJARD	50.00
<b>Chexbres</b>		Jean-Pierre WAUTERS	100.00	Maria BUJARD-MUHRI	100.00
A. BERLIER	100.00			Jeanine CARDINAUX	100.00
Annette BIDLINGMEYER	30.00	<b>Ecoteaux</b>		Jeanine CARDINAUX	100.00
A. CARVALHO	50.00	Dolly MATTHEY	20.00	Hélène CHAPUISAT	50.00
S. CHAPPUIS	30.00			Frédéric CHAVAN	40.00
Victor CORTHESY	30.00	<b>Epeses</b>		Michel CHERVET	30.00
Louis EBERLE	50.00	Eliane DELLEY	30.00	Marie CUENET	50.00
Hélène GOY	100.00	Eliane DELLEY	40.00	Sylvie CROSET	100.00
Yvonne KNECHT	30.00	Annette et Louis HEGG	30.00	Alice DEMEURISSE	100.00
Juergen KOELLE	100.00			Françoise DEPRez	50.00
Jacques LEBET	50.00	<b>Ferlens</b>		Jean-Daniel DETRAZ	50.00
Mariette LEUBA	50.00	Claudine ROD	50.00	Lucette DIZERENS	50.00
Robert MARTIN	30.00			Pierre DOVAT	50.00
Nicole et Olivier PALEY	30.00	<b>Forel</b>		Erika DUBACH	10.00
		Josiane et Edouard BALDECK	30.00	Ann ESMARCH	100.00
<b>La Conversion</b>		Jeanne BALTISBERGER	20.00	Ingrid FAVEZ-NUSSBAUMER	100.00
Claude BETTEX	100.00	Claude CANTINI	50.00	Georgette et Pierre FELL	20.00
Carrosserie de Lutry SA	50.00	Philippe CAVIN	50.00	Suzette GERTSCH	20.00
Arnold CORBAZ	50.00	Simone et Jean-Pierre CORDEY	50.00	Henri GIAUME	50.00
Claire-Lise CUENNET	20.00	Paul DELAY	30.00	Raymonde GILLIERON	30.00
Eric DIZERENS	50.00	Henri DUBOUX	50.00	Francis GRIVEL	30.00
Michel DIZERENS	50.00	Pierre FAHRNI	30.00	J.-J. GROBETY	50.00
Catherine et Daniel GLARDON-MONNEY	50.00	François GENTON	30.00	Kurt HONEGGER	50.00
Goeran GROSSKOPF	500.00	Bernard GROSJEAN	30.00	G. et E. ISELY	30.00
Paul HOFMANN	20.00	Mireille HOFER	20.00	Dominic KINSEHER	40.00
Edouard JOLY	20.00	Roger JAN	10.00	René KUONEN	100.00
Philippe KINDLER	30.00	Emilie LAMBELET	30.00	M. LANZ-SCHERB	100.00
Erika ILSCHNER	50.00	Yvonne NOVERRAZ	20.00	Anne-Lise LAUPER	100.00
Marlyse et Bernard MATTHEY-DORET	50.00	Lucienne PERROUD	50.00	Marie-Louise LAVANCHY	50.00
Suzanne MESSERLI	25.00	E. ROUGE	30.00	Doris et Rolf LORETAN-SIEHR	30.00
Christiane PASCHE	60.00	Société de couture de Forel	500.00	Marie-Madeleine LOOSLI	20.00
Dr. Hans Bjorn PUTTGEN	200.00	Fritz TSCHANNEN	50.00	Anne Lise MAIRE-FAES	25.00
Pierre-Alain RECORDON	30.00	J. et M. WISARD	50.00	Rose-Marie MALNATI	50.00
Roger RESIN	20.00			Rose-Marie MALNATI	30.00
M. et P. ROUGE	30.00	<b>Grandvaux</b>		Daniel MARGUERAT	50.00
René SCHAEFER	20.00	Jean-Louis BANDINI	100.00	Jane et Paul MINERS	100.00
Frédéric STAEBLI	50.00	Jean-Marc BOCHUD	50.00	Bluette RAIMOND	30.00
Albert STAUDENMANN	20.00	Catherine BOVET-MUEHLEMANN	30.00	Clovis RAPIN	30.00
Verena et Eric STUTZMANN	20.00	Anna-Maria COEN	20.00	Adolf SCHAEER	50.00
Elvira et Jean-Pierre VERDAN	50.00	Pierre DISERENS	50.00	Jacques SCHIBLER	50.00
Rosita WINKLER	200.00	Eric EMERY	50.00	Marc-André SCHMUTZ	50.00
		Madeleine FAVRE	25.00	Jacques SEGER	100.00
<b>La Croix-sur-Lutry</b>		Marianne et Paul FELDER	100.00	Marie SUDAN	25.00
Charles BALLISSAT	30.00	Marie FONJALLAZ-BLATTI	20.00	Jean-Jacques TETAZ	50.00
Betty BUJARD	50.00	Jean-Pierre GASSER	30.00	Denise TROTTET	30.00
Mirella et Gilbert CASTELLA	25.00	Evelyne et Jean-Pierre GENOUD-ROUX	30.00	Dolly ULRICH	50.00
Jean-Daniel LUTHI	100.00	Fernande GROSJEAN	30.00	Marianne et Pierre-André VINCENT	300.00
Pierrick MAEDER	30.00	René HENNY	10.00	Claudine VITTOZ	100.00
Hans Joerg MATHIEU	50.00	Pierre JEANNERET	50.00	Marthe WANZENRIED	50.00
Rose NOVERRAZ	20.00	Simone et Yves JEANNERET	80.00	Alfons ZUELLIG	100.00
Khaled et Wafaà REZOOQI	1'000.00	François JEQUIER	100.00		
		Andrée LEDERREY	2'000.00	<b>Mézières</b>	
<b>Les Cullayes</b>		René LEYVRAZ	30.00	Giovanni FAVARETTO	50.00
Henriette DEGLON	30.00	Sonia et Jean-Pierre MEYER	10.00	Corinne HAERDI	50.00
Davide-Arlette L'HOSTE	100.00	Ernest PARISOD	50.00	Claire-Lise et Alain MACK	100.00
		Evelyn PASCHOUD-CHESTER	300.00		
<b>Cully</b>		Lisiane POCHON	30.00	<b>Mollie-Margot</b>	
Yvonne et Hans ABEGGLEN	30.00	Adrian RICKLI	30.00	Victor BRON	30.00
François BACHMANN	100.00	Peter ROETHLISBERGER	20.00	Magali PASCHE	50.00
Patrice BERTHOUD	100.00	Hans R. WEBER	100.00	Micheline et Reynold REGAMEY	50.00
Gilbert CHENUZ	20.00				
Denise et Philippe DELAY-DENEREAZ	50.00	<b>Lutry</b>		<b>Oron-la-Ville</b>	
Françoise DUBOIS	50.00	Antonio ABBONDIO	100.00	Philippe MODOUX	100.00
Heinrich EHLERS	50.00	Madeline AGUET-GROBETY	30.00		
Ansgara FLADE	30.00	A. ANAGNOSTOPOULOS	100.00	<b>Oron-le-Châtel</b>	
Roselyne GIACOBINO	100.00	Gilberte BANDERET	50.00	Rose-Marie et Jean-H. BADERTSCHER	50.00
Benoît GLANNAZ	37.10	Claire BORGEAUD	50.00	Claude ROGIVUE	20.00
Suzanne HALL	100.00	C. BORLAT-BACHER et Ch. BACHER	100.00		
Karin et Hans KAUSCH	100.00	Banque Raiffeisen de Lavaux	300.00	<b>Palézieux</b>	
H. et J. LONCHAMP	100.00	Eric BISCHOFF	100.00	Sonya BESSAT	20.00
E. MARTI	20.00	Henriette BLANC	30.00	Sonia et Jean-Daniel DIND	30.00



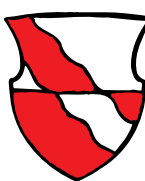
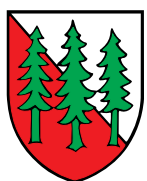
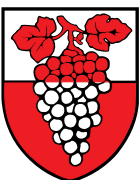
Jean-Marc IMBACH	30.00	Georgette-Lise BAUERMEISTER	50.00	Madame Danielle Bron	
Francis JORDAN, cycles-motos	50.00	Huguette et François CUTTELOD-RALINI	20.00	Davide-Arlette L'HOSTE, Les Cullayes	100.00
<b>Paudex</b>		Jean-Daniel DEBETAZ	50.00	Madame Marguerite Bron	
Wilhelmine Marie NEUHAUS	25.00	Jean-Pierre DECOMBAZ	50.00	Jacqueline REVERCHON, Cully	20.00
Rolf RUEGER	100.00	Lisette et Edmond DISERENS	30.00	Monsieur André Cuénoud	
André SCHMUTZ	20.00	Peter EISELE	30.00	Eliane DETRAZ, Savigny	20.00
Verena STETTLER	50.00	Christian FEUSI	30.00	Cave Bougnol, Albert PARISOD et Fils, Grandvaux	50.00
<b>Puidoux</b>		Jacqueline GESSENEY	100.00	Lisiane POCHON, Grandvaux	50.00
Banque Raiffeisen, Puidoux-Chexbres	300.00	Monique et Heinz GIGER	30.00	Madame Marguerite Cuénoud, Monsieur Pierre Cuénoud	
Claude CHAUBERT	50.00	Lucette GILLIERON	50.00	Christiane HAUERT, Aran	50.00
J.-J. CHEVALLEY	30.00	André GUIGNARD	30.00	Monsieur Pierre Cuénoud	
Liliane CHEVALLEY	30.00	Josiane KAISER	50.00	Philippe JORDAN, Lausanne	50.00
Liliane et Eric CHEVALLEY	50.00	Alfred LOBRINUS	30.00	Cave Bougnol, Albert PARISOD et Fils, Grandvaux	50.00
Yves DE GUNTEN	80.00	Daniel MEYLAN	50.00	Monsieur Patrice Gabriel	
Raymonde DUPERRET	20.00	Marcel MORET	30.00	Chœur mixte "La Mutine", Dailens	140.00
Albert ETTER	30.00	Jean MULLER	50.00	Madame Estelle Läderach	
Gabrielle FONJALLAZ	30.00	Colette et Pierre NELLEN	50.00	Sapal SA, Ecublens	250.00
Marinette et Jean-Daniel FONJALLAZ	50.00	Hubert REYMOND	50.00	Madame Madeleine Mani	
Eileen et Gilbert MARTIN-BEESLEY	100.00	Françoise THIBAUD	30.00	Jacqueline LAVANCHY, Aran	50.00
Acim PANTIC	30.00	Roland UTZ	50.00	Charles WENGER, Chexbres	30.00
Marie PAOLI	100.00	<b>Les Thioleyres</b>		Madame Monique Marguerat	
Klara et Gaston SCHEIDEGGER	100.00	Esther CHEVALLEY	20.00	Madeline TAUXE-BLANC, Lutry	20.00
<b>Pully</b>		<b>Villette</b>		Monsieur Gilbert Mégroz	
Pierre APOTHELOZ	50.00	Familles DETRAZ-GANDER-WÜTHRICH	100.00	Famille E. JOLY, La Conversion	30.00
Banque Cantonale Vaudoise	300.00	<b>Küsnacht</b>		Monsieur Serge Pellanda	
Georges CSERNATONY	15.00	Dorothea VETSCH-KOCH	100.00	Denise PELLANDA, Pully	500.00
Madelyne DENIER	20.00	<b>Lausanne</b>		<b>Legs</b>	
Raymond FAUQUEX	500.00	Atelier d'Architecture Ersan Blanc SA	200.00	Madame et Monsieur Nelly et Pierre Emile LERESCHE-GENTON, Hünibach	20'000.00
Bernard KENEDY	100.00	LES CRUS NOBLES	30.00	<b>Divers</b>	
Daniel MEYER	50.00	<b>Prilly</b>		Famille de M. Pierre Cuénoud, Grandvaux	
Renée MILLIQUET	100.00	Commune de Prilly, Service des Domaines	350.00	<b>Dons en nature</b>	
Monique NOBS	30.00	<b>Rapperswil</b>		Louis BOVARD, Cully	
Bernard CROT	50.00	Ferrum SA	200.00	Les Frères DUBOIS, Cully	
<b>Rieux</b>		<b>Vucherens</b>		Commune de Grandvaux	
Charles-Henri DELAPRAZ	20.00	Héli TROLLIET	20.00	J.-F. et J. POTTERAT, Cully	
Georges DUBOUX	50.00	Anonyme	40.00	Eric SIEGENTHALER, Rivaz	
L. M.	20.00	Anonyme	20.00		
Marthe PONNAZ	20.00	<b>EN SOUVENIR DE:</b>			
François VOLET	30.00	Monsieur Edgar Blatter			
<b>Rivaz</b>		Nadine BLATTER, Lausanne	100.00		
Françoise ETHENOZ-PINGET	50.00	Georges CURDY, Vevey	20.00		
Liliane WALTHER	10.00	Jean-Louis DETRAZ, Grandvaux	50.00		
<b>St-Saphorin</b>		Group. des Vignerons Tâcherons de Rieux	30.00		
Jean BRUNNER	100.00				
Martial GUEX	100.00				
<b>Savigny</b>					
Willy BAER	30.00				

Empfangsschein / Récépissé / Ricevuta	Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Einzahlung für / Versement pour / Versamento per	Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento	
<b>Hôpital de Lavaux Cully</b>	<b>Hôpital de Lavaux Cully</b>	<b>Don 2009</b>	 ICL 07.09 28500
Konto / Compte / Conto <b>10 - 9828 - 7</b> <b>CHF</b>	Konto / Compte / Conto <b>10 - 9828 - 7</b> <b>CHF</b>	Einbezahlt von / Versé par / Versato da	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Einbezahlt von / Versé par / Versato da			
	<b>105</b>		
	Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione		
		<b>100098287&gt;</b>	
		<b>100098287&gt;</b>	



**CONSEIL DE FONDATION (25 membres)**

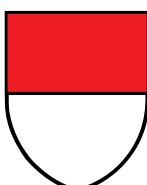
M. Jean-Pierre Porchet	président	Forel (Lavaux)
M. Jean-Daniel Delay	municipal	Chexbres
M. Aldo Zoppi	municipal	Chexbres
M. Max Graf	municipal	Cully
M <sup>me</sup> Eliane Dubois	municipale	Cully
M. Gérard Bucher (jusqu'au 30.06.08)	municipal	Epesses
M. Boris Vajdovsky (dès le 01.07.08)	municipal	Epesses
M. Jacques Oberli	municipal	Epesses
M. Gaston Reymond	syndic	Forel (Lavaux)
M. Bernard Emery	municipal	Forel (Lavaux)
M. Alain Parisod	syndic	Grandvaux
M <sup>me</sup> Gertrude Wallenburg	municipale	Grandvaux
M. Lucien Chamorel	municipal	Lutry
M <sup>me</sup> Aude Savoy	municipale	Lutry
M. René Gilliéron	syndic	Puidoux
M. Claude Delessert	municipal	Puidoux
M. Pierangelo von Kaenel	syndic	Rieux
M <sup>me</sup> Chantal Duboux	municipale	Rieux
M. Pierre Monachon	syndic	Rivaz
M <sup>me</sup> Sylvia Friedli	municipale	Rivaz
M. Alexandre Bernel	syndic	Saint-Saphorin
M <sup>me</sup> Marianne Muhlethaler	municipale	Saint-Saphorin
M. Jean-Philippe Thuillard	syndic	Savigny
M. Bernard Pouly	municipal	Savigny
M. Jean-Pierre Haenni	syndic	Aran/Villette
M. Gérard Vuarraz	municipal	Villette

**CONSEIL D'ADMINISTRATION (5 à 9 membres)**

M. Jean-Pierre Porchet	président	Forel (Lavaux)
M <sup>me</sup> Ruth Ducret-Wyler	membre	Chexbres
M <sup>me</sup> Nicole Gross	vice-présidente	Epesses
M. Raphaël Möckli	membre	Aran/Villette
M. Jean-François Potterat	membre	Cully
M. Sébastien Rod	membre	La Croix-sur-Lutry
Me Pierre-Alexandre Schlaeppi	membre	Lutry
M. Jean-Daniel Meylan	secr. hors conseil	Cully
M. Dr Gérard Pralong	voix consultative	Cully
M. Pierre-André Berthod (jusqu'au 30.01.09)	voix consultative	La Conversion
M. Marc Baeuchle (dès le 15.01.09)	voix consultative	Grandvaux

**ORGANE DE RÉVISION 2008**

Fiduciaire Heller SA – M. Raymond Ramseyer, administrateur	Nyon
M. René Curchod, expert-réviseur agréé responsable	

**L'ÉQUIPE DE DIRECTION**

M <sup>me</sup> Caroline Zraggen	adjointe de direction	infirmière-chef
M. Marc Baeuchle	gestionnaire	directeur
M. François Champion	adjoint de direction	responsable administratif
M. Dr Gérard Pralong	médecin	médecin-chef